

Wilo-Initial DRAIN & WASTE



pt Manual de Instalação e funcionamento



Initial DRAIN
<https://qr.wilo.com/407>



Initial WASTE
<https://qr.wilo.com/408>

Fig. 1: Vista geral de produtos Initial DRAIN e Initial WASTE



Fig. 2: Instalação húmida estacionária

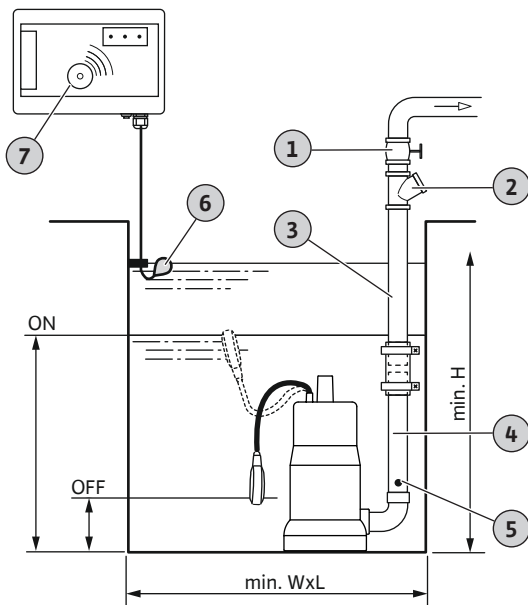
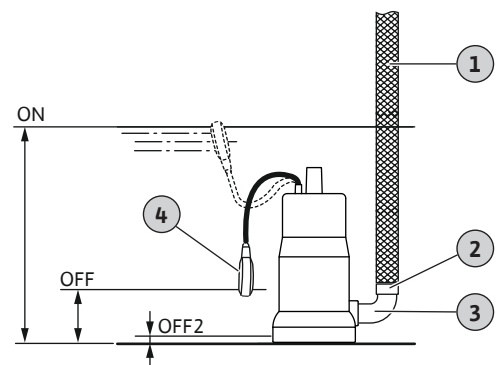


Fig. 3: Instalação húmida transportável



	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
OFF2	20 mm (0.8 in)	40 mm (1.6 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

Índice

1	Segurança	5
1.1	Sobre este manual	5
1.2	Direitos de autor	5
1.3	Sinais, instruções e marcações de texto de segurança	5
1.4	Qualificações do pessoal	5
1.5	Equipamento de proteção para o pessoal	5
1.6	Fluidos perigosos para a saúde	5
1.7	Ligação elétrica	5
2	Descrição do produto e funções	5
2.1	Descrição	5
2.2	Monitorização térmica do motor automática	6
2.3	Especificações técnicas	6
2.4	Equipamento fornecido	6
3	Aplicação/utilização	6
3.1	Utilização prevista	6
3.2	Uso inadequado	6
4	Transporte e armazenamento	6
5	Instalação e ligação elétrica	6
5.1	Instalação	6
5.2	Ligação elétrica	7
6	Arranque	8
6.1	Antes de ligar a bomba	8
6.2	Ligar e desligar	8
6.3	Teste de funcionamento	8
6.4	Durante o funcionamento	8
6.5	Aspiração profunda	9
7	Paragem	9
8	Remoção	9
9	Limpeza	9
9.1	Limpar a bomba	9
10	Manutenção	9
11	Avárias, causas e soluções	9
12	Eliminação	10
12.1	Informações sobre a recolha de produtos elétricos e eletrónicos usados	10

1 Segurança

1.1 Sobre este manual

Este manual é parte integrante do produto. Respeitar as instruções para uma utilização apropriada e manuseamento correto:

- Ler atentamente as instruções antes de efetuar um procedimento.
- Manter as instruções num local de fácil acesso.
- Dar as instruções ao proprietário seguinte.
- Seguir as especificações do produto.
- Seguir as marcações no produto.

O incumprimento destas instruções resulta em:

- Perigo para as pessoas ou danos materiais
- Perda de pedidos de indemnização

1.2 Direitos de autor

WILO SE © 2025

É proibida a reprodução, distribuição e utilização deste documento e a comunicação dos seus conteúdos a terceiros sem consentimento expresso. A infração implica a obrigação de indemnizar. Todos os direitos reservados.

1.3 Sinais, instruções e marcações de texto de segurança

As instruções de segurança têm a seguinte estrutura:

- Perigo para as pessoas: palavra-sinal, símbolo de segurança, texto e sombreado a cinzento.
- Danos materiais: palavra-sinal e texto.






Advertências

- **PERIGO!**
O incumprimento destas instruções resulta em morte ou danos físicos graves.
- **ATENÇÃO!**
O incumprimento destas instruções provoca danos físicos (graves).
- **CUIDADO!**
O incumprimento destas instruções provoca danos materiais ou até a perda total dos mesmos.
- **AVISO!**
Informações úteis para o manuseamento do produto.

Marcações de texto

- ✓ Condição prévia
- 1. Passo/Lista de trabalho
 - ⇒ Aviso/instruções
 - ▶ Resultado

Vista geral dos símbolos de segurança

	Risco de ferimentos fatais devido a choque elétrico
	Risco de ferimentos fatais devido a explosão
	Perigo devido a infeções bacterianas
	Atenção - risco de ferimentos nas mãos (cortes, esmagamento)
	Informações úteis

1.4 Qualificações do pessoal

- Pessoas maiores de 16 anos.
- Manual de funcionamento lido e compreendido.

Pessoas (incluindo crianças) com limitações

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas, sensoriais ou psíquicas, ou com falta de experiência e/ou falta de conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções sobre a utilização correta do aparelho.

As crianças têm de ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

1.5 Equipamento de proteção para o pessoal

Os artigos de marca mencionados são sugestões não vinculativas. É possível utilizar produtos equivalentes de outras marcas. A WILO SE não assume qualquer responsabilidade pelos artigos mencionados no que respeita à sua conformidade com as normas aplicáveis.

Equipamento de proteção: transporte, instalação, remoção e manutenção

- Calçado de segurança: uxev 1 sport S1
- Luvas de proteção: uxev phynomic wet

Equipamento de proteção: trabalhos de limpeza

- Luvas de proteção: uxev profapren CF33
- Óculos de proteção: uxev skyguard NT
- Usar uma máscara de proteção respiratória: (p. ex., Meia máscara facial 3M série 6000 com filtro 6055 A2).

1.6 Fluidos perigosos para a saúde

Podem existir germes perigosos na água estagnada (p. ex., fosso da bomba, fossa...). Existe o risco de infeções bacterianas.

- Limpar e desinfetar o produto cuidadosamente após a remoção.
- Informar todos os presentes acerca do fluido bombeado e do perigo inerente.

1.7 Ligação elétrica

- Os trabalhos elétricos só podem ser realizados por um electricista qualificado.
- Não ligar produtos que tenham um cabo de ligação danificado. Para substituir o cabo danificado, contactar um electricista qualificado ou o serviço de assistência.
- Instalar um condutor de proteção para a ligação de rede. Respeitar os regulamentos locais.
- Instalar um disjuntor FI (RCD) com uma corrente de disparo de 30 mA.
- Utilizar proteção na ligação de rede com um tipo de proteção máxima de 10 A.
- Desligar a bomba da rede de alimentação antes de realizar a manutenção, tal como a limpeza do filtro.

2 Descrição do produto e funções

2.1 Descrição

Bomba submersível para instalação submersível transportável em funcionamento intermitente.

Fig. 1: Vista geral de produtos Initial DRAIN e Initial WASTE – ver Página 3

1	Pega
2	Bocal da mangueira (incluída com Initial DRAIN) Tamanho de ligação: Ø24 mm; Ø32 mm
3	Ligação de compressão G 1½ A (ISO 228)
4	Interruptor de bóia
5	Cabo de alimentação

Bomba submersível com um impulsor Vortex e ligação de compressão vertical com ligação roscada (rosca exterior). Corpo da bomba e impulsor de material compósito. Motor monofásico de corrente alternada com refrigeração superficial (condensador de

serviço integrado) com monitorização térmica do motor automática e um anel de vedação do veio. Corpo do motor feito de aço. Cabo de ligação com interruptor de nível e tomada de ligação à terra.

2.2 Monitorização térmica do motor automática

Se o motor aquecer demasiado, a bomba desliga-se. Quando o motor arrefecer, a bomba volta a funcionar automaticamente.

2.3 Especificações técnicas

INDICAÇÃO! Consultar a placa de identificação para ver as especificações técnicas.

Modo de funcionamento, submerso	S1
Modo de funcionamento, não imerso	S3 25% <ul style="list-style-type: none"> Tempo de funcionamento: 2.5 min Tempo de paragem: 7.5 min
Temperatura dos líquidos	3 ... 35 °C (37 ... 95 °F)
Comprimento do cabo de ligação	10 m (33 ft)
Profundidade máx. de imersão	5 m (16,5 ft)
Tipo de proteção	IP68
Frequência de ligação máx. /h	60/h

2.4 Equipamento fornecido

- Bomba
- Curva com flange roscado (pré-montada)
- Bocal da mangueira (incluída com Initial DRAIN)
- Manual de instalação e funcionamento

3 Aplicação/utilização

3.1 Utilização prevista

Wilo Initial DRAIN

Para a bombagem em zonas domésticas (habitações) dos fluidos listados:

- Água poluída (com pequenas quantidades de areia e gravilha)
 - Águas pluviais
 - Água de rios e lagos

Wilo Initial WASTE

Para a bombagem em zonas domésticas (habitações) dos fluidos listados:

- Águas residuais **não fecais**
 - Lavatório
 - Chuveiro/banheira
 - Máquina de lavar roupa
- Água poluída (com pequenas quantidades de areia e gravilha)
 - Águas pluviais
 - Água de rios e lagos

3.2 Uso inadequado



PERIGO

Perigo de explosão devido à bombagem de fluidos explosivos!

A bomba não é construída para bombear fluidos explosivos e altamente inflamáveis. Existe o risco de ferimentos fatais devido a explosão.

- Não bombear fluidos explosivos altamente inflamáveis (p. ex., gasolina, querosene...).

Não utilizar a bomba para os fluidos listados:

- Água residual não tratada
- Água residual com matéria fecal
- Água potável
- Fluidos com materiais sólidos (p. ex., pedras, madeira, metal...)
- Fluidos com uma quantidade grande de materiais abrasivos (p. ex., areia, gravilha...)
- Fluidos viscosos (p. ex., óleo e gordura)
- Água do mar

4 Transporte e armazenamento

CUIDADO

Danos materiais devido a embalagem encharcada!

As embalagens encharcadas podem abrir-se acidentalmente. Se a embalagem se abrir, o produto cai e é danificado.

- Pegar cuidadosamente nas embalagens húmidas ou molhadas.
- Substituir imediatamente os cabos de ligação defeituosos.

- Utilizar equipamento de proteção.
- Transportar sempre o produto pela pega.
- Não puxar o cabo de ligação.
- Limpar o produto cuidadosamente.
 - A sujidade propicia a criação de germes.
 - As incrustações conduzem a bloqueios do impulsor.
 - Se o produto for utilizado em fluido perigosos para a saúde, desinfetar o produto.
- Vedar bem a conduta de aspiração e a ligação de compressão.
- Manter o cabo protegido de danos (p. ex., esmagamento, deformações).
- Utilizar a embalagem original para transporte e armazenamento.
- Embarcar apenas bombas secas. As bombas molhadas ou húmidas danificam a embalagem.
- Temperaturas de armazenamento:
 - Mínimas: -15...+60 °C (5...140 °F), humidade máxima: 90%, sem condensação.
 - Recomendadas: 5...25 °C (41...77 °C), humidade relativa: 40...50%.

5 Instalação e ligação elétrica

5.1 Instalação

- Utilizar equipamento de proteção.
- Não instalar produtos danificados.
- Instalar apenas numa localização sem gelo.
- Se existir um risco de formação de germes, seguir os seguintes pontos:
 - Manter a área devidamente ventilada.
 - Usar uma máscara de proteção respiratória: (p. ex., Meia máscara facial 3M série 6000 com filtro 6055 A2).
- Colocar o cabo de ligação de forma segura. Prevenir situações perigosas que possam conduzir a riscos de tropeçar ou causar danos.
- A boia pode movimentar-se livremente.

5.1.1 Instalação húmida estacionária

Fig. 2: Instalação húmida estacionária – ver Página 3

1	Válvula de cunha
2	Dispositivo de afluxo
3	Linha de descarga
4	Tubo de pressão com Rp 1½
5	Perfuração de ventilação (3 mm/tamanho americano da cabeça de broca: 1/8)
6	Opcional: Interruptor de boia para o nível de inundação
7	Opcional: Aparelho de distribuição com alarme, p. ex., DrainAlarm
ON	Ponto de comutação: bomba ligada
OFF	Ponto de comutação: bomba desligada

Para instalação húmida estacionária, instalar a bomba diretamente na linha de descarga. Respeitar os seguintes pontos na instalação:

- Assegurar que a linha de descarga é autossustentada e não está apoiada na bomba.
- O diâmetro da linha de descarga é igual a ou maior do que o diâmetro da ligação de compressão.
- Assegurar que a linha de descarga é instalada contra a formação de gelo.
- Vedar as ligações do tubos com fita teflon.
- Instalar todos os encaixes necessários de acordo com os regulamentos locais (válvula de cunha, dispositivo de afluxo).
- Se a bomba for submergida, prevenir as bolhas de ar, que podem causar problemas de bombagem. Para ventilar a bomba, seguir um dos seguintes pontos:
 - Instalar uma válvula de ventilação antes do dispositivo de afluxo.
 - Fazer um furo de 3 mm no tubo de pressão acima da ligação de compressão.
- Para prevenir refluxo dos esgotos públicos, instalar a tubagem de pressão com um sifão.
A aresta inferior do sifão deve estar acima do nível de refluxo definido localmente no seu ponto mais alto.

- ✓ Tubo de pressão com rosca interna de Rp 1½. Preparação com o comprimento da ligação de compressão para a linha de descarga.
 - ✓ Mangueira flexível (diâmetro interno: 50 mm/2 pol.) para a ligação do tubo de pressão à linha de descarga.
 - ✓ Duas braçadeiras para tubos (diâmetro: 45 a 60 mm/1,75 a 2,4 pol.) para fixar a mangueira flexível.
1. Aparafusar o tubo de pressão à ligação de compressão.
 2. Colocar a mangueira flexível no tubo de pressão.
 3. Colocar as duas braçadeiras para tubos no tubo de pressão.
 4. Colocar a bomba no local de utilização.
 5. Desligar a mangueira flexível sobre os dois tubos.
 6. Fixar a mangueira flexível com as duas braçadeiras para tubos.
 - ▶ A bomba está instalada.

5.1.2 Instalação húmida transportável

Fig. 3: Instalação húmida transportável – ver Página 3

1	Mangueira de pressão
2	Bocal da mangueira (incluída com Initial DRAIN)
3	Curva de 90° C (pré-montada)
4	Interruptor de bóia
ON	Ponto de comutação: bomba ligada
OFF	Ponto de comutação: bomba desligada
OFF2	Bomba desligada na aspiração profunda do funcionamento manual

Respeitar os seguintes pontos na instalação:

- Certificar-se de que a bomba não está em risco de cair.
 - Certificar-se de que a mangueira de pressão está segura e fixa ao bocal da mangueira.
 - Se a bomba for submergida, prevenir as bolhas de ar, que podem causar problemas de bombagem. Quando a bomba é colocada numa fossa cheia, submergi-la com um pequeno ângulo.
 - Para prevenir a bomba de se afundar no solo macio, utilizar uma superfície sólida no local de utilização.
 - ✓ Bocal da mangueira: Rosca interna com Rp 1½ com união de mangueira de 30 mm (1,2 pol.) (incluída com Initial DRAIN).
 - ✓ Mangueira de pressão: diâmetro interno mínimo de 33 mm (1,3 pol.)
 - ✓ Braçadeira para tubos (diâmetro: 25 a 50 mm/1 a 2 pol.) para fixar a mangueira de pressão ao bocal da mangueira.
1. Aparafusar o bocal da mangueira (incluída com Initial DRAIN) na totalidade à ligação de compressão.
 2. Colocar a braçadeira para tubos sobre a mangueira de pressão.
 3. Colocar a mangueira de pressão no bocal da mangueira.
 4. Fixar a mangueira de pressão ao bocal da mangueira com a braçadeira para tubos.
 5. Colocar a bomba no local de utilização.
 6. Fixar a mangueira de pressão no local de utilização adequado (ex. descarga).
 - ▶ A bomba está instalada.

5.2 Ligação elétrica

- Instalar um condutor de proteção para a ligação de rede. Respeitar os regulamentos locais.
- Instalar um disjuntor FI (RCD) com uma corrente de disparo de 30 mA.
- Utilizar proteção na ligação de rede com um tipo de proteção máxima de 10 A.
- Certificar-se de que a ligação de rede é compatível com os dados da tensão (U) e da frequência (f) na placa de identificação.

Não ligar a bomba sob as seguintes condições:

- O cabo de ligação está danificado.
Para substituir o cabo danificado, contactar um electricista qualificado ou o serviço de assistência.
- É utilizado um inversor independente.
É utilizado um inversor independente em fontes de alimentação autónomas, p. ex., energia solar. Um inversor pode causar sobretensão. A sobretensão destrói a bomba.
- É utilizada uma extensão elétrica.
- É utilizada uma ficha de poupança de energia.
A ficha diminui o fornecimento de energia para a bomba. A bomba pode sobreaquecer e ser destruída.
- É utilizado um dispositivo de comando de arranque.
Não ligar a bomba a um conversor de frequência ou um arrancador suave. A bomba não é construída para este tipo de operação.
- Existe uma atmosfera potencialmente explosiva. A bomba não tem aprovação ATEX.

5.2.1 Construção de corrente alternada monofásica: bomba com ficha

Dependendo do tipo de ficha da bomba, instalar a tomada adequada com ligação à terra:

Tipo de bomba	Tipo de tomada E	Tipo de tomada F	Tipo de tomada I	Tipo de tomada B	Tipo de tomada M
Initial DRAIN ... /AEF ...	•	•	–	–	–
Initial DRAIN ... /AI ...	–	–	•	–	–
Initial DRAIN ... /AB ...	–	–	–	•	–
Initial DRAIN ... /AM ...	–	–	–	–	•
Initial WASTE ... /AEF ...	•	•	–	–	–
Initial WASTE ... /AI ...	–	–	•	–	–
Initial WASTE ... /AB ...	–	–	–	•	–
Initial WASTE ... /AM ...	–	–	–	–	•

PERIGO! Não utilizar um tipo de tomada diferente. Existe risco de choque elétrico se forem utilizadas outras tomadas.

5.2.2 Construção de corrente alternada monofásica: ligar a bomba a um aparelho de distribuição

Especificação do aparelho de distribuição

- Ligação à terra
Ligar o condutor de proteção do aparelho de distribuição à rede.
- Disjuntor
Utilizar um disjuntor motor/relé térmico com compensação de temperatura, disparo diferencial e bloqueio de reinício. Respeitar os regulamentos locais.
- Interruptor principal (dispositivo de desligamento de rede)
Utilizar um interruptor principal com desligamento de todos os polos. Se o aparelho de distribuição não tiver um interruptor principal, instalar um interruptor principal independente.

Ligação ao aparelho de distribuição



PERIGO

Risco de ferimentos fatais devido a choque elétrico!

O comportamento inadequado durante o trabalho elétrico tem o risco de ferimentos fatais devido a choque elétrico.

- Os trabalhos elétricos só podem ser realizados por um electricista qualificado.
- Respeitar os regulamentos locais.

1. Desligar a ficha do cabo de ligação.
2. Ligar o cabo de ligação ao aparelho de distribuição tal como demonstrado na tabela abaixo.
3. Colocar o disjuntor motor na corrente nominal (ver a placa de identificação).
 - ▶ A bomba é ligada ao aparelho de distribuição.

Cor do fio	Terminal no aparelho de distribuição
Castanho (bn)	L - fase (condutor de fase)
Azul (bl)	N - fio neutro (condutor neutro)
Verde/amarelo (gn-ye)	PE - fio terra (condutor de proteção)

6 Arranque

6.1 Antes de ligar a bomba

Considerar os seguintes pontos antes de ligar a bomba:

- Ligação elétrica: o tipo de ficha e de tomada são iguais?
- O cabo de ligação está na posição correta (sem riscos de tropeçar, sem danos)?
- O interruptor de nível move-se facilmente?
- A temperatura dos líquidos é a correta?
- Qual é a profundidade máx. de imersão?
- Não há depósitos no fosso da bomba?
- A válvula de corte na linha de descarga está aberta?

6.2 Ligar e desligar



INDICAÇÃO

Quando está ligada à tomada, a bomba pode arrancar automaticamente

Dependendo do nível de enchimento, a bomba **pode** arrancar imediatamente.

- Recomendação: instalar um interruptor para ligar e desligar a tomada.

1. Colocar a ficha na tomada.
 - ⇒ A bomba pode ligar e desligar automaticamente dependendo do nível de enchimento.
2. Boia para cima: bomba ligada.
3. Boia para baixo: bomba desligada.

6.3 Teste de funcionamento

Bombas estacionárias instaladas (p. ex., numa fossa, poço, etc.) têm de passar por um teste de funcionamento. O teste de funcionamento é utilizado para examinar as condições básicas (pontos de comutação, vedação da tubagem). O teste de funcionamento inclui três ciclos de bombagem.

- ✓ A válvula de cunha na linha de descarga é aberta.
 - ✓ É disponibilizada uma fonte de água limpa para simular o fluxo de água.
1. É enchida a fossa com água.
 2. O nível "ON" é alcançado: a bomba arranca.
 3. O nível "OFF" é alcançado: a bomba para.
 4. Repetir os passos um a três duas vezes.
 - ▶ Após três ciclos de bombagem, o teste de funcionamento termina. Mudar para funcionamento automático: Abrir a válvula de cunha da entrada.

6.4 Durante o funcionamento



PERIGO

Risco de ferimentos fatais devido a choque elétrico em lavatórios!

Não ligar o produto quando as pessoas estão a tocar no fluido bombeado. Se ocorrer um erro, existe o risco de ferimentos fatais devido a choque elétrico.

- Apesar de ligar a bomba quando as pessoas não estão em contacto com o fluido.

Quando está em funcionamento, considerar os seguintes pontos:

- A bomba não funciona a seco.
O funcionamento a seco leva a uma perda total. Desligar a bomba quando o nível mínimo de água é atingido.
- O interruptor de nível funciona corretamente.

- O cabo de ligação não está danificado.
- A bomba não tem depósitos e incrustações
- Se a bomba não arranca semanalmente, fazer um teste de funcionamento mensalente.

Lavatórios

Os lavatórios são locais de instalação nos quais é possível caminhar sem ferramentas (p. ex., escadotes):

- Lagos de jardim
- Lagoas
- Fossa

INDICAÇÃO! Seguir as mesmas instruções em lavatórios e piscinas olímpicas.

6.5 Aspiração profunda

- No funcionamento automático, o ponto de comutação "OFF" é o seguinte:
 - Initial DRAIN: 130 mm (5 pol.)
 - Initial WASTE: 180 mm (7 pol.)
- No funcionamento manual, o nível mínimo de água (OFF2) pode ser diminuído da seguinte forma:
 - Initial DRAIN: 20 mm/0,8 pol.
 - Initial WASTE: 40 mm/1,6 pol.

Para utilizar a bomba no funcionamento manual, fixar o interruptor de nível verticalmente na pega. **INDICAÇÃO! No funcionamento manual, a bomba arranca automaticamente quando a ficha é inserida na tomada.** Quando o nível mínimo de água é atingido, retirar a ficha para desligar a bomba.

7 Paragem

Para desligar a bomba, respeitar os seguintes pontos:

- Prevenir a formação de geada e gelo na bomba:
 - Submergir a bomba na totalidade no fluido.
 - Temperatura ambiente mínima: +3 °C (+37 °F)
 - Temperatura mínima dos líquidos: +3 °C (+37 °F)
- Para prevenir incrustação e entupimento da bomba, fazer um teste de funcionamento mensalente.

CUIDADO! Se não for possível respeitar estes pontos, remover a bomba após a paragem.

1. Desligar todas as válvulas de corte.
2. Desligar a bomba.
 - ▶ Paragem concluída.

8 Remoção



PERIGO

Perigo devido a infeções bacterianas!

Podem existir bactérias e germes perigosos na água estagnada. Respeitar os seguintes pontos:

- Manter a área devidamente ventilada.
- Usar uma máscara de proteção respiratória, p. ex., Meia máscara facial 3M série 6000 com filtro 6055 A2.
- Desinfetar a bomba.

- Utilizar equipamento de proteção.
- O corpo do motor pode alcançar uma temperatura acima dos 40 °C (104 °F).
 - Transportar sempre o produto pela pega.
 - Arrefecer o produto.

1. Esvaziar a fossa.
2. Fechar todas as válvulas de cunha.

3. Desligar a bomba.
4. Desligar a bomba da rede.
5. Desmontar a bomba da linha de descarga.
6. Retirar a bomba do local de utilização.
7. Desaparafusar o tubo de pressão/mangueira de pressão da ligação de compressão.
8. Enrolar o cabo de ligação e mantê-lo na bomba.
 - ▶ Bomba removida. Limpar muito bem a bomba e o tubo de pressão/mangueira de pressão.

9 Limpeza

- Utilizar equipamento de proteção.
- O equipamento de proteção previne contacto com bactérias e germes nocivos.
- Drenar a água de limpeza para a canalização.
- Utilizar um desinfetante. Seguir as recomendações do fabricante:
 - Utilizar o equipamento de proteção fornecido. Se não tiver a certeza, contactar o revendedor.
 - Fornecer a todas as pessoas envolvidas informações sobre o desinfetante e a sua utilização correta.

9.1 Limpar a bomba

1. Arrumar a ficha ou extremidades de cabo livre de forma hermética.
2. Lavar a bomba e o cabo de ligação com água corrente limpa.
3. Para limpar o impulsor e a parte interna da bomba, direcionar o jato de água para a ligação de compressão.
4. Limpar também os acessórios (p. ex., tubo de pressão, mangueira de pressão) com água corrente limpa.
5. Despejar os resíduos de sujidade do chão na canalização.
6. Secar a bomba.
7. Limpar a ficha ou extremidades de cabo livre com um pano húmido!
 - ▶ Bomba limpa. Embalar a bomba e guardar.

10 Manutenção

É necessária uma revisão geral após 2000 horas de funcionamento. Contactar o serviço de assistência para a manutenção.

11 Avarias, causas e soluções

A bomba não arranca ou para passado pouco tempo.

1. Ligação de rede interrompida.
 - ⇒ Verificar a ligação elétrica.
 - ⇒ Examinar fusíveis/disjuntor FI (RCD).
2. A monitorização térmica do motor disparou.
 - ⇒ Arrefecer a bomba. A bomba arranca automaticamente.
 - ⇒ A bomba arranca e para demasiado frequentemente. Examinar a quantidade do fluxo.
 - ⇒ A temperatura dos líquidos é demasiado alta. Examinar a temperatura dos líquidos. Consultar a placa de identificação para saber a temperatura máxima dos líquidos permitida.
3. Bomba entupida (conduta de aspiração, impulsor).
 - ⇒ Limpar a bomba e a parte interna da bomba.
4. O interruptor de nível não funciona.
 - ⇒ Examinar a área circundante da bomba. O interruptor de nível deve mover-se facilmente.

A bomba arranca, mas não bombeia.

1. O nível da água é demasiado baixo.
 - ⇒ Examinar o fluxo.

- ⇒ A bomba funciona demasiado tempo. O nível de água está abaixo do nível mínimo. Examinar a medição do nível de enchimento.
- 2. Bomba entupida (conduta de aspiração, impulsor).
 - ⇒ Limpar a bomba e a parte interna da bomba.
- 3. A linha de descarga/mangueira de pressão está entupida.
 - ⇒ Lavar a linha de descarga.
 - ⇒ Lavar a mangueira de pressão.
 - ⇒ Remover as dobras da mangueira de pressão.
- 4. Dispositivo de afluxo entupido.
 - ⇒ Limpar o dispositivo de afluxo da linha de descarga.
 - ⇒ Substituir dispositivo de afluxo defeituosos.
- 5. Ar na bomba/linha de descarga.
 - ⇒ Submergir a bomba com um pequeno ângulo.
 - ⇒ Instalar uma válvula de ventilação na linha de descarga.
 - ⇒ Fazer um furo de 3 mm no tubo de pressão acima da ligação de compressão

O caudal diminui quando a bomba está em funcionamento.

1. A linha de descarga/mangueira de pressão está entupida.
 - ⇒ Lavar a linha de descarga.
 - ⇒ Lavar a mangueira de pressão.
 - ⇒ Remover as dobras da mangueira de pressão.
2. Bomba entupida (conduta de aspiração, impulsor).
 - ⇒ Limpar a bomba e a parte interna da bomba.
3. Ar na bomba/linha de descarga.
 - ⇒ Submergir a bomba com um pequeno ângulo.
 - ⇒ Instalar uma válvula de ventilação na linha de descarga.
 - ⇒ Fazer um furo de 3 mm no tubo de pressão acima da ligação de compressão

Serviço de assistência

Se os pontos aqui listados não corrigirem o problema, contactar o serviço de assistência para obter mais informações. Este serviço pode ter um custo associado.

12 Eliminação

12.1 Informações sobre a recolha de produtos elétricos e eletrónicos usados

Para prevenir danos para o ambiente e a saúde humana, garantir que o produto é eliminado e reciclado corretamente.



INDICAÇÃO

Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico!

Este símbolo significa que não se pode eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico. O símbolo está no produto ou na embalagem.

Respeitar os seguintes pontos para uma eliminação correta do produto:

- Apenas devolver o produto a um ponto de recolha permitido e destinado para tal.
- Respeitar os regulamentos locais.

Consulte o seu município local, o local de remoção de resíduos mais próximo ou o seu revendedor para obter uma remoção adequada. Consultar <http://www.wilo-recycling.com> para mais informações sobre reciclagem.



wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

Pioneering for You

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com